

SP-1800PBT AKTIVE HØJTTALERE

BRUGERMANUAL



www.visionaudiovisual.com/da/techaudio/sp-1800p

KONFORMITETSERKLÆRING

Når relevant, er Vision-produkter certificerede og overholder alle kendte lokale regulativer iht. "CB-certificering"-standarden. Vision forpligter sig til at sikre, at alle produkter opfylder alle relevante certificeringsstandarder for salg i EU og andre deltagende lande.

Produktet beskrevet i denne brugermanual opfylder standarderne RoHS (EU-direktiv 2002/95/EF) og WEEE (EU-direktiv 2002/96/EF). Dette produkt bør returneres til salgsstedet efter afsluttet produktlevetid med henblik på genanvendelse.

ADVARSLER



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



FORSIGTIG: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD MÅ IKKE ÅBNES

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ DÆKSLET IKKE FJERNES (ELLER BAGBEKLÆDNINGEN). DER ER INGEN DELE INDENI DER KAN VEDLIGEHOLES AF BRUGEREN. VEDLIGEHODELSE SKAL UDFØRES AF KVALIFICERET SERVICEPERSONALE.

 Lynet med pilehovedsymbolet indeni en ligesidet trekant, skal advare brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret "farlig spænding" inden i produktets afskærmning, som kan være tilstrækkelig stærk til at udgøre en risiko for, at personer kan få elektrisk stød.

 Udråbstegnet inden i en ligesidet trekant, skal advare brugeren om tilstedeværelsen af vigtige driftsrelaterede og vedligeholdelsesinstruktioner (servicering) i manualen, som følger med apparatet.

ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD, MÅ DETTE APPARAT IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.

Alle produkter er designet og importeret ind i EU af 'Vision' som fuldt ud ejes af 'Azlan Logistics Ltd.', registreret i England nr. 04625566 i Lion House Pioneer Business Park Clifton Moor York YO30 4GH, Storbritannien WEEE-registrering: GD0046SY



OPRINDELSERKLÆRING

Alle Vision-produkter er fremstillet i den Kinesiske Folkerepublik.

ANVEND KUN ALMINDELIGE HUSHOLDNINGSSSTIKKONTAKTER

Der kan opstå brandfare, hvis enheden forbindes med en stikkontakt med højere spænding.

HÅNDTER STRØMLEDNINGEN FORSIGTIGT

Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen; træk altid i selve stikket. Det kan beskadige ledningen, hvis du trækker i den. Hvis enheden ikke skal anvendes i et længere tidsrum, skal du koble den fra strømforsyningen. Anbring ikke møbler eller tunge genstande på ledningen, og forsøg at undgå at tabe tunge genstande på den. Der må ikke bindes knude på ledningen. Dels kan ledningen blive beskadiget, og dels kan der opstå en kortslutning, som kan udgøre en risiko for brand.

INSTALLATIONSSTED

Undå at installere dette produkt på følgende steder:

- Våde eller fugtige steder
- Steder der er udsat for direkte sollys eller i nærheden af varmeudstyr
- Ekstremt kolde steder
- Steder der er udsat for megen vibration eller støj
- Steder med dårlig ventilation

Udsæt ikke dette produkt for vandstænk o.l. ANBRING IKKE GENSTANDE FYLDT MED VÆSKE PÅ ELLER I NÆRHEDEN AF DETTE PRODUKT!

SÅDAN FLYTTES ENHEDEN

Inden du flytter enheden, skal du trække stikket ud af stikkontakten og frakoble kabler der er koblet til andre enheder.

ADVARSELSTEGN

Hvis du opfatter en underlig lugt eller røg, skal du med samme slukke for produktet og koble strømmen fra. Kontakt din genforhandler eller Vision.

EMBALLAGE

Gem al emballage. Dette er nødvendigt, hvis enheden skal forsendes i forbindelse med reparationer.

HVIS DEN ORIGINALE EMBALLAGE IKKE ANVENDES TIL AT RETURNERE ENHEDEN TIL SERVICECENTRET, DÆKKET SKADER OPSTÅET VED TRANSPORTEN IKKE AF GARANTIEN.

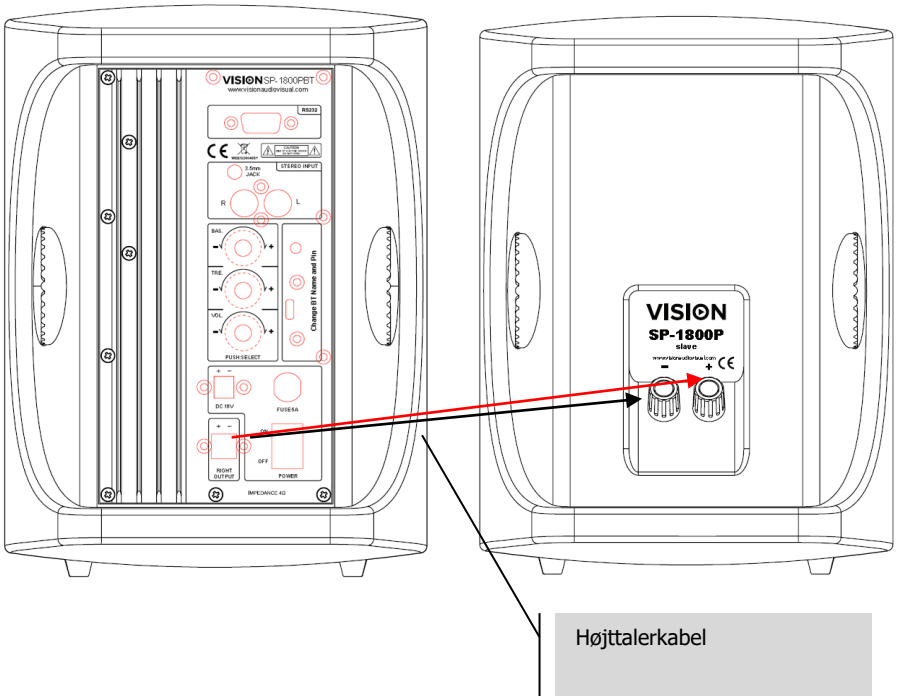
WATT

Den mest konsekvente standarder til måling af watt er "Program Power" og "RMS" da de måler gennemsnitlige vedvarende niveauer.

Når højtalere har indbyggede forstærkere, er belastningen (modstand, målt i ohm) kendt, hvilket betyder, at wattnormeringen er fast.

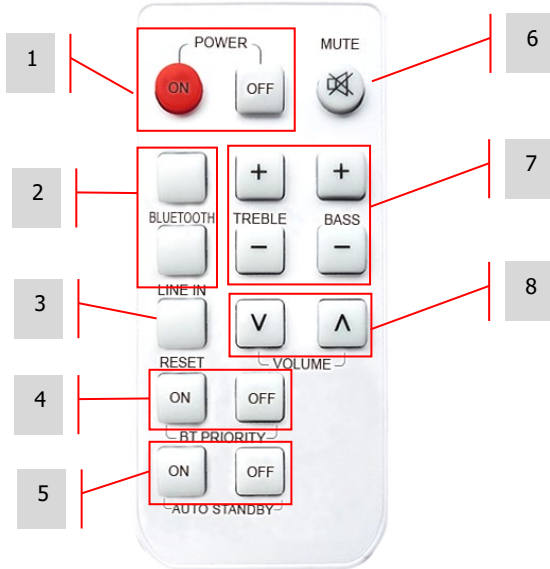
KABINET





Højtalerkabel

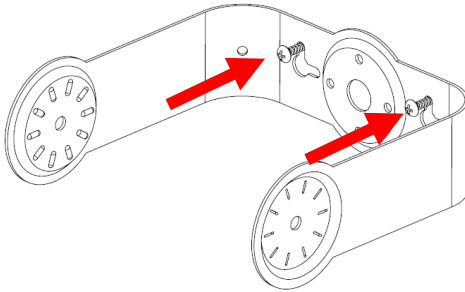
FJERNBETJENING



1. Tænd og sluk
2. VALG AF INDGANG Bluetooth /referenceniveau (kabelført) indgang
3. RESET nulstil til fabriksindstilling
4. BLUETOOTH PRIORITET skifter automatisk, når BT-enhed er parret
5. AUTO STANDBY aktiverer eller deaktiverer
6. LYDLØS
7. TONE diskant og bas
8. LYDSTYRKE

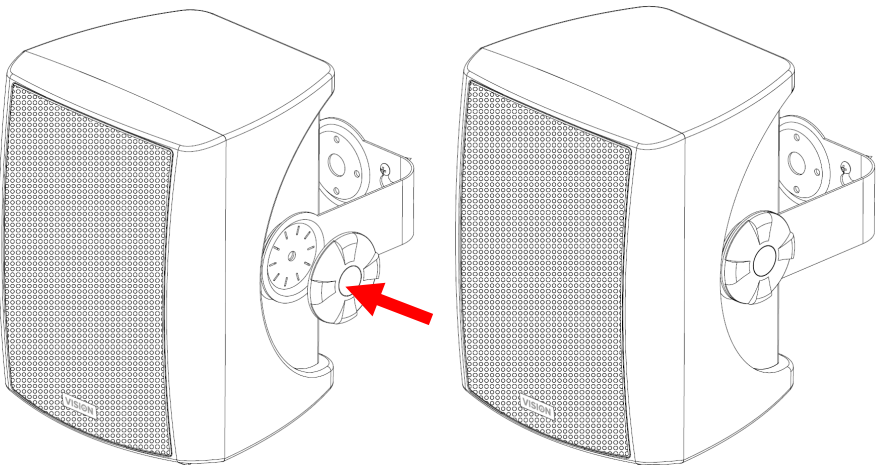
INSTALLATION

1. **MONTÉR BESLAG PÅ VÆGGEN** Anbring beslagene over bærende stolper, og brug passende skruer til at fastgøre beslagene til væg eller loft. Sørg for, at de er på niveau.

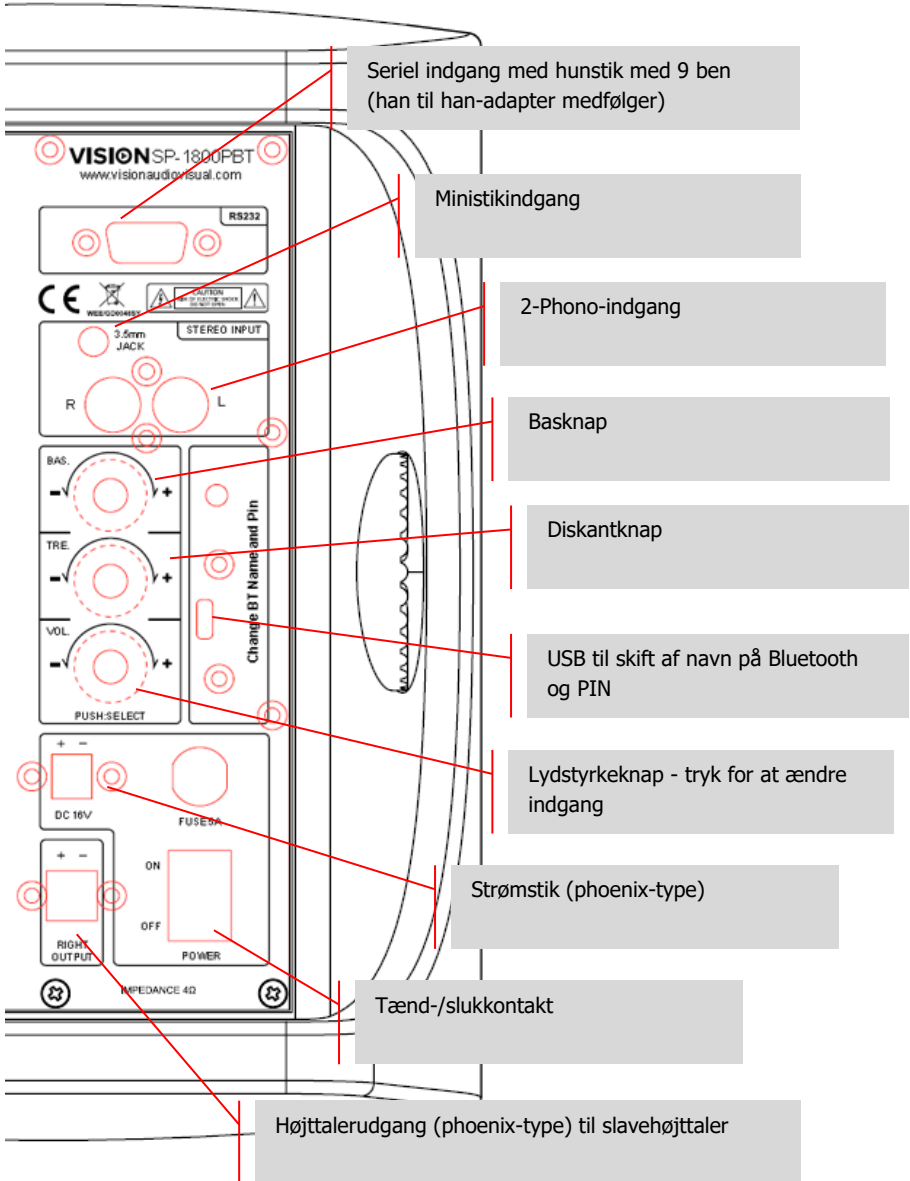


BEMÆRK: Anbring ikke beslagets top nærmere end 140 mm til gesimsen.

2. **INSTALLER STRØM- OG INDGANGSKABEL** Før strøm- og indgangskabler fra kildepositionerne til masteren.
3. **INSTALLER HØJTALERKABEL** Før det medfølgende højttalerkabel mellem højttalerbeslagene. Hvis kablet er for kort, skal du bruge det uafskærmede højttalerkabel med en tykkelse på 0,75 mm eller mere.
4. **MONTÉR SLAVEHØJTALEREN PÅ BESLAGET** Montér som vist



5. FORBINDE MASTERHØJTALEREN Forbind ind- og udgangskabler med tænd-/slukkkontakten slået fra.



6. MONTÉR MASTERHØJTTALEREN PÅ BESLAGET Montér som vist i punkt 4.
7. TILFØR STRØM Tænd for strømmen med kontakten på Masteren.

BEMÆRK: Minijack- og 2-Phono-indgange er sammenlagt.

BLUETOOTH AUTOMATISK SKIFT

Brug BT PRIORITY på fjernbetjeningen for at aktivere automatisk skift fra referenceniveau-indgang til Bluetooth-indgang, når en Bluetooth-enhed er parret.

Hvis slukning skal udføres manuelt.

Bemærk: Bluetooth er ikke altid implementeret korrekt på pc'er, så det fungerer muligvis ikke korrekt.

AUTO STANDBY

Brug AUTO STANDBY på fjernbetjeningen for at aktivere automatisk standbyfunktion. Dette sætter højttalerne på standby efter 30 minutters inaktivitet.

STATUSINDIKATORER

På frontpanelet findes der en række af status-LED'er:

BLÅ LED- Bluetooth-indgang

Blinker langsomt: Bluetooth er i parring-tilstand

Tændt: Enhed er parret

Hvis enheden ikke er parret, vil den slukkes efter 10 minutter.

GUL - Referenceniveau-indgang

Tændt: kabelindgang er valgt

RØD LED - viser slukket-status

Blinker langsomt: lydløs aktiveret

Blinker hurtigt: IR fra fjernbetjening modtages

Tændt: højttalere slukket

BLUETOOTH-INDGANG

STANDARD PIN: 0000

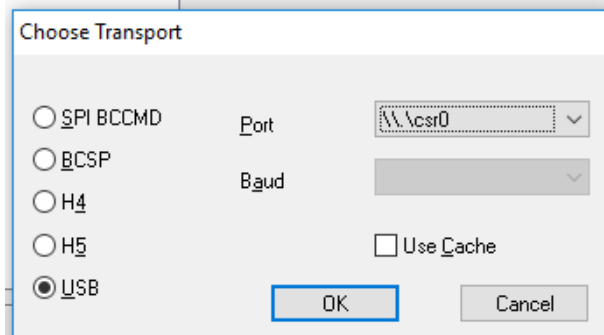
Når højttalere tændes, eller når Bluetooth vælges, vil Bluetooth-radioen være i parringstilstand i 10 minutter. Blå LED blinker, mens radioen er i parringstilstand, og lyser derefter konstant, når den er parret.

Hvis "Bluetooth-prioritet" er aktiveret, vil højttalerne automatisk skifte til Bluetooth-kilden, når en enhed parres.

SKIFT NAVN OG PIN FOR BLUETOOTH-ENHED

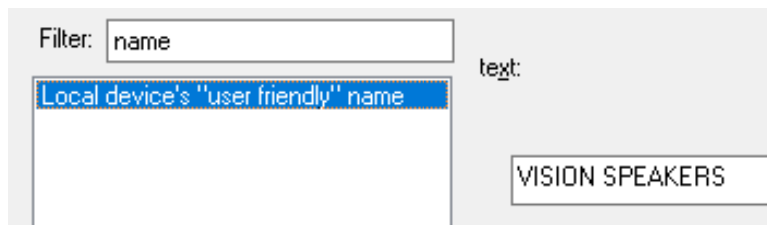
1. DOWNLOAD OG INSTALLÉR BLUESUITE SOFTWARE (KUN WINDOWS) FRA <https://visionaudiovisual.com/techaudio/sp-1800p/>
2. PAR TELEFON MED HØJTTALERNE
3. TRYK PÅ KNAPPEN PÅ BAGSIDEN AF DEN OVERORDNEDE HØJTTALER Slip, når den blå LED på fronten slukker

4. SLUT PC TIL HØJTTALEREN MED USB-KABEL (MEDFØLGER IKKE)
5. KØR PStool-PROGRAMMET. Vælg **USB\csr0** port, som vist nedenfor

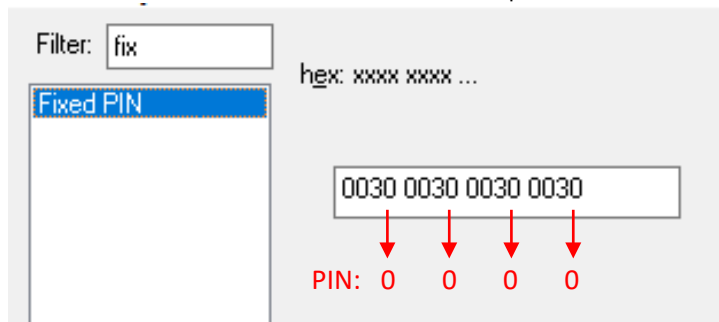


BEMÆRK: Hvis porten ikke vises, indlæs drivere manuelt fra
C:\Program Files (x86)\CSR\BlueSuite 2.6.4\drivers

6. SKRIV "NAVN" I FILTER Indstil, og vælg **Set**



7. SKRIV "FIX" I FILTER Den aktuelle PIN i dette eksempel vises nedenfor:



Indstil PIN (sidste nummer for hver gruppe), tryk på **Set** og **Reset BC**.

RS-232 KODER

Tabel 1: Kommandokoder

HEX-koder (16 bytes)	Funktion
98 11 11	TÆNDT
98 15 15	SLUKKET
98 05 05	LYDLØS
98 01 01	BLUETOOTH
98 09 09	LINJEINDGANG
98 08 08	DISKANT+
98 0D 0D	DISKANT-
98 0C 0C	BAS+
98 12 12	BAS-
98 10 10	NULSTILLING
98 07 07	VOL+
98 0B 0B	VOL-
98 02 02	BT-PRIORITET TÆNDT
98 04 04	BT-PRIORITET SLUKKET
98 00 00	AUTOSTANDBY TÆNDT
98 5C 5C	AUTO STANDBY SLUKKET
98 A0 A0	Lydstyrketrin 0 (MIN)
98 A1 A1	Lydstyrketrin 1
98 A2 A2	Lydstyrketrin 2
98 A3 A3	Lydstyrketrin 3
98 A4 A4	Lydstyrketrin 4
98 A5 A5	Lydstyrketrin 5
98 A6 A6	Lydstyrketrin 6
98 A7 A7	Lydstyrketrin 7
98 A8 A8	Lydstyrketrin 8
98 A9 A9	Lydstyrketrin 9
98 AA AA	Lydstyrketrin 10

HEX-koder (16 bytes)	Funktion
98 AB AB	Lydstyrketrin 11
98 AC AC	Lydstyrketrin 12
98 AD AD	Lydstyrketrin 13
98 AE AE	Lydstyrketrin 14
98 AF AF	Lydstyrketrin 15
98 B0 B0	Lydstyrketrin 16
98 B1 B1	Lydstyrketrin 17
98 B2 B2	Lydstyrketrin 18
98 B3 B3	Lydstyrketrin 19
98 B4 B4	Lydstyrketrin 20
98 B5 B5	Lydstyrketrin 21
98 B6 B6	Lydstyrketrin 22
98 B7 B7	Lydstyrketrin 23
98 B8 B8	Lydstyrketrin 24
98 B9 B9	Lydstyrketrin 25
98 BA BA	Lydstyrketrin 26
98 BB BB	Lydstyrketrin 27
98 BC BC	Lydstyrketrin 28
98 BD BD	Lydstyrketrin 29
98 BE BE	Lydstyrketrin 30
98 BF BF	Lydstyrketrin 31
98 C0 C0	Lydstyrketrin 32
98 C1 C1	Lydstyrketrin 33
98 C2 C2	Lydstyrketrin 34
98 C3 C3	Lydstyrketrin 35
98 C4 C4	Lydstyrketrin 36 (MAX)

Baudhastighed: 9600 K

Stopbit: 1

1/ Lydstyrkejustering fungerer kun, når lydløs ikke er aktiveret.

2/ Automatisk standby aktiveres efter 30 minutters lydløs eller inaktivitet. Enhver justering deaktiverer standby.

Tabel 2: Returkoder

HEX-koder	Navn	Funktion	Returko		Bemærkninger
			der		
98 D0 D0	STANDBY	Arbejdsstatus for højtaler	0	1	TÆNDT/Arbejder = 1 SLUKKET/Standby = 0
98 D1 D1	MUTE	Lydløs tændt/slukket	0	1	Deaktiver lydløs = 0 Lydløs = 1
98 D2 D2	PT2314E_SELECT	Indgangsvalg	0	1	Bluetooth = 0 Linjeindgang = 1
98 D3 D3	PT2314E_GAIN_GET	Øget lydstyrke	0	36	36 trin i alt
98 D4 D4	PT2314E_BASS_GET	Øget bas	0	14	14 trin i alt
98 D5 D5	PT2314E_TREBLE_GET	Øget diskant	0	14	14 trin i alt
98 D6 D6	BT_BIT	Bluetooth-status	0	2	BT parret = 0 BT-parring = 1 BT SLUKKET = 2
98 D7 D7	BT_PRIORITY	Status for BT-prioritet	0	1	BT-prioritet slukket = 0 BT-prioritet tændt = 1
98 D8 D8	AUTO_STANDBY	Status for auto standby	0	1	Automatisk standby slukket = 0 Automatisk standby tændt = 1

FEJLFINDING

Hvis dit system ikke fungerer korrekt, henvises der til følgende oplysninger. Hvis problemet fortsætter, skal du frakoble strømmen og kontakte din AV-forhandler øjeblikkeligt.

Problem	Korrektion
Ingen strømlampe	Tryk på lydstyrkeregulering. Kontrollér strømkilden og strømindgangskablet. Kontrollér sikringen
Strømlampen lyser, men der er ingen lyd	Tryk på lydstyrkeknapperne på masterhøjtaleren for at skru op. Sørg for, at der er skruet helt op for udgangslydstyrken på din testenhed, og at den fungerer gennem enhedens indbyggede højttalere.
Brummen eller støj	Kontrollér, at alle indgangskabler er afskærmet korrekt. Kabel af ringe kvalitet med ujævn afskærmning forvolder støj. Sørg for, at alle kildeenheder er koblet til den samme strømkilde. Hvis frakobling af strømmen til en bærbar computer løser problemet, så er dette helt sikkert årsagen til problemet.
Slavehøjtaleren virker ikke	Kontrollér højtalerkablet for at sikre, at der er korrekt forbindelse i begge ender.
Slavehøjtaleren er mere stille end masterhøjtaleren	Dette skyldes typisk brug af forkert kabel mellem master- og slavehøjtaleren. Hvis det er for tyndt eller for afskærmet. Udskift omgående kablet.

SPECIFIKATIONER

PRODUKTMÅL: 244 x 180 x 174 mm /9,61" x 7,1" x 6,85" (højde x bredde x dybde for hver højttaler)

PRODUKTVÆGT: 4,78 kg (pr. par)

KONSTRUKTIONSMATERIALE: ABS

FARVE: Hvid

TEKNISKE OPLYSNINGER:

Forstærkerudgang: 2 x 30 watt (RMS)

Bashøjttaler: 5,25"

Diskanthøjttaler: 0,5" + Piezo 1"

Indgang 1: Minijack (3,5 mm)

Indgang 2: 2-Phono (RCA)

Højttalerudgang: Aftagelig phoenix-type

Højttalerindgang (på slave): Uisoleret leder skrue type

Port til omdøbning af Bluetooth: Micro USB

Udgangsimpedans: 4 ohm

Følsomhed: 85 dB (1W/1m)

Frekvensrespons: 50 Hz - 20 kHz

Strømforbrug: ≤ 100 W

STRØMFORSYNING: 100-240 V 50/60 Hz vekselstrøm ekstern strømforsyning – 16 volt/5.4 A

Transformer i laptop-stil. Indeholder 4 x 0,5 m figur-8-strømkabler:

Storbritannien/EU/USA/Australien. Jævnstrømskablets længde: 4m.

Transformerens mål: 149 x 59 x 35 mm

MEDFØLGENDE TILBEHØR:

2 x vægbeslag

1 x Euro figur-8-strømkabel 0,5 m langt

1 x UK figur-8-strømkabel 0,5 m langt

1 x AU figur-8-strømkabel 0,5 m langt

1 x US figur-8-strømkabel 0,5 m langt

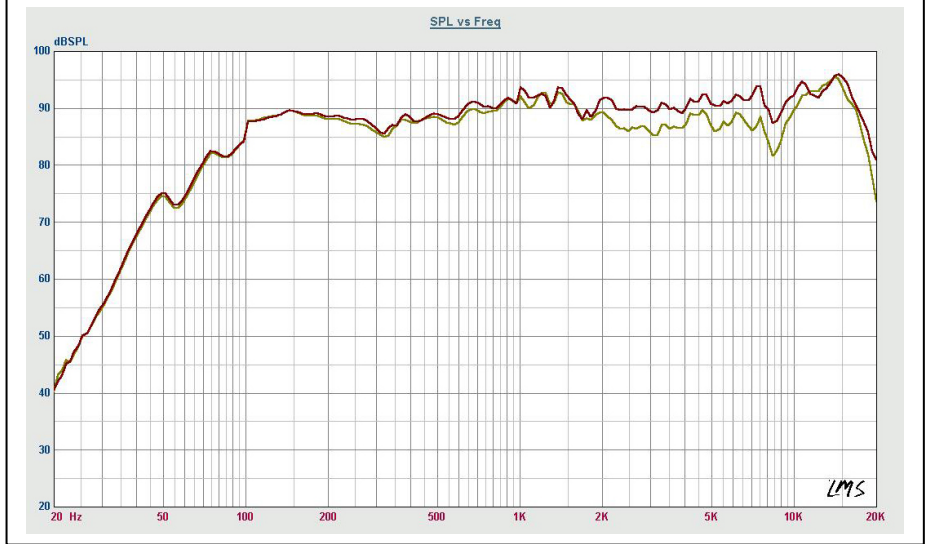
1 x højttalerkabel 5 m langt

1 x fjernbetjening (batteri medfølger: CR2025 3V Li-Mn)

1 x han til han seriel adapter

GARANTI: Livslang returret til forhandler

Graf over frekvensrespons: (dB SPL vs frekvens)



LIVSLANG GARANTI MED RETURET TIL FORHANDLER

Dette produkt fås med en livslang garanti med returret til forhandler. Hvis du har problemer, skal du angive en DETALJERET BESKRIVELSE af fejlen.

Visse Vision-produkter er meget tekniske og kræver fejlfinding af alle elementer i installationen, da det muligvis ikke er en fejl i Vision-produktet. På baggrund af dette kan producenten nægte at ombytte enheden, hvis der ikke er angivet en tilstrækkelig beskrivelse.

- Denne garanti gælder kun for den originale køber og kan ikke overføres.
- Denne garanti beskytter dig mod følgende:
 - Alle komponenters driftssvigt, herunder strømforsyningen.
 - Skader konstateret, når produktet første gang tages ud af emballagen, hvis det rapporteres inden for 24 timer efter køb.
- Hvis produktet ikke virker ved levering, har du 21 dage fra købsdatoen til at informere den nationale distributør via din AV-forhandler.
- Den originale køber er ansvarlig for forsendelse af produktet til Visions udpegede servicecenter.
- Visions erstatningsansvar er begrænset til omkostningen ved ombytning af en defekt enhed under garanti, med undtagelse af dødsfald eller kvæstelse (EU85/374/EEC).
- Hvis produktet er udgæet, vil Vision refundere købsprisen i stedet for en ombytning.
- Denne garanti beskytter ikke dette produkt mod fejl, der er forårsaget af misbrug, forkert brug, forkert installation, ustabil eller fejlagtig strømtilførsel eller ændring.

Vision bestræber sig på at sende en erstatningsenhed inden for 5 arbejdsdage, men dette er ikke altid muligt, i hvilket tilfælde den vil blive sendt så hurtigt, det kan lade sig gøre.

JURIDISK ANSVARFRASKRIVELSE: Da vi forpligter os til at forbedre vores produkter, kan oplysningerne ovenfor ændre sig uden forudgående varsel. Denne brugermanual er udgivet uden garanti, og alle forbedringer eller ændringer i brugermanualen nødvendiggjort af typografiske fejl, unøjagtigheder i den aktuelle information eller forbedringer af programmer og/eller udstyr kan ske når som helst og uden varsel. Sådanne ændringer vil blive inkluderet i nyere udgaver af brugermanualen.